

SN

中华人民共和国出入境检验检疫行业标准

SN/T 1227.1—2009

代替 SN/T 1227.1~1227.6—2003

国际旅行卫生保健单证格式 第 1 部分：国际旅行健康检查证明书

Forms of document for international travel healthcare—
Part 1: Certificate of health examination for international traveller

2009-07-07 发布

2010-01-16 实施

中华人民共和国
国家质量监督检验检疫总局 发布

前 言

SN/T 1227《国际旅行卫生保健单证格式》分为两个部分：

- 第 1 部分：国际旅行健康检查证明书；
- 第 2 部分：境外人员健康检查记录验证证明。

本部分为 SN/T 1227 的第 1 部分。

本部分代替 SN/T 1227.1—2003《国际旅行卫生保健单证格式 第 1 部分：健康检查记录》、SN/T 1227.2—2003《国际旅行卫生保健单证格式 第 2 部分：国际旅行健康检查证明书》、SN/T 1227.3—2003《国际旅行卫生保健单证格式 第 3 部分：健康证明书》、SN/T 1227.4—2003《国际旅行卫生保健单证格式 第 4 部分：境外人员健康检查记录验证证明》、SN/T 1227.5—2003《国际旅行卫生保健单证格式 第 5 部分：预防接种禁忌证明》、SN/T 1227.6—2003《国际旅行卫生保健单证格式 第 6 部分：国际旅行保健药盒(包)携带证明书》。

本部分与 SN/T 1227—2003 相比，主要差异如下：

- 修改了内容和格式，与 2005 年新版的《国际旅行健康检查证明书》相适应；
- 修改了《境外人员健康检查记录验证证明》中的部分内容和格式；
- 删除了《健康检查记录》、《健康证明书》、《预防接种禁忌证明》、《国际旅行保健药盒(包)携带证明书》等内容。

本部分的附录 A 为规范性附录。

本部分由国家认证认可监督管理委员会提出并归口。

本部分起草单位：中华人民共和国上海出入境检验检疫局、上海国际旅行卫生保健中心。

本部分主要起草人：阎俊、叶魏、章琪、吴嘉平、顾胜军。

本部分所代替标准的历次版本发布情况为：

- SN/T 1227.1—2003；
- SN/T 1227.2—2003；
- SN/T 1227.3—2003；
- SN/T 1227.4—2003；
- SN/T 1227.5—2003；
- SN/T 1227.6—2003。

国际旅行卫生保健单证格式

第 1 部分:国际旅行健康检查证明书

1 范围

SN/T 1227 的本部分规定了国际旅行卫生保健业务中国际旅行健康检查证明书的格式。

本部分适用于出入境的中国公民完成体检后发放的《国际旅行健康检查证明书》的缮制、打印和计算机处理。

2 纸张规格和图文区

2.1 纸张尺寸

纸张尺寸:封面 85 mm×120 mm,内页 120 mm×85 mm。

2.2 页边宽度

左边宽:5 mm±0.5 mm。

上边宽:5 mm±0.5 mm。

2.3 行距、列距

行距:两行相邻基线间的距离,5 mm。

列距:两行相邻基线间的距离,2.5 mm。

3 字符的规格

3.1 印刷字符

证书中印刷的字符规格参见本标准相应章节。

3.2 打印字符

中文字符:宋体 9 号。

英文字符:Times New Roman 9 号。

数字和符号字符:Times New Roman 9 号。

4 字符表示法的缩写

字符表示法的缩写形式:

a=字母字符;

c=中文字符;

n=数字字符;

s=符号字符;

ac=字母字符和中文字符;

3=固定的 3 字符长度;

.. 17=最多可用 17 个字符位置的未定数据单位长度;

.. 35 * 5=最多可用 1~5 行,每行 35 个字符的未定数据单位长度;

.. 35 * n=每行 1~35 个字符,不确定行数的未定数据项长度;

L=行,后接行号。格式上边线下第一行行号为 1,第二行行号为 2,其他行行号依次类推;

P=列,后接列号。格式左边线的右边第一列列号为 1,第二列列号为 2,其他列列号依次类推。

例:L7~12 指信息在第 7~12 行上。

例:P1~36 指信息在第 1~36 列上。

5 格式中各项说明

5.1 第 1 页

5.1.1 图文区说明

行距:5 mm;列距:2.5 mm。从页面顶端到第一行间隔 5 mm,左边界到第一列间隔 5 mm。

5.1.2 编号/No.

5.1.2.1 说明

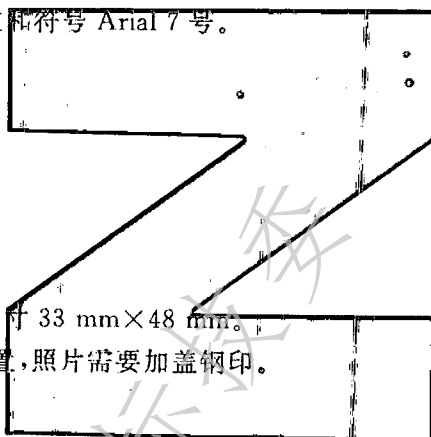
此栏填写的号码为唯一号码,编码原则为:地区代码(数字)5位,同地区不同地点代码(数字)1位,业务类型代码(数字)2位,年月日(数字)各2位,流水号(数字)4位,共18位。

5.1.2.2 “编号/No.”印刷区域

字符规格:中文黑体7号,英文和符号 Arial 7号。

区域:L1 P18~22

表示:acs..5



5.1.2.3 打印区域

区域:L1 P23~44

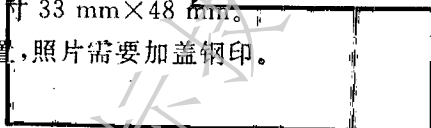
表示:n..22

5.1.3 照片

照片规格:免冠的护照照片,尺寸 33 mm×48 mm。

说明:此栏为贴申请人照片位置,照片需要加盖钢印。

区域:L2~11 P1~14



5.1.4 姓/Surname

5.1.4.1 “姓/Surname”印刷区域

字符规格:中文黑体7号,英文和符号 Arial 7号。

区域:L2 P18~30

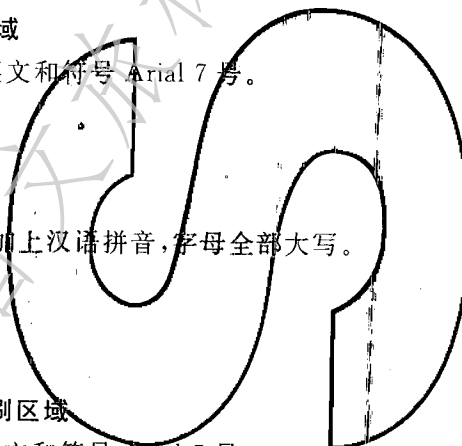
表示:acs..13

5.1.4.2 打印区域

说明:此栏填写的中文姓需加上汉语拼音,字母全部大写。

区域:L3~4 P18~30

表示:acs..13*2



5.1.5 名/Given Names

5.1.5.1 “名/Given Names”印刷区域

字符规格:中文黑体7号,英文和符号 Arial 7号。

区域:L2 P32~44

表示:acs..13

5.1.5.2 打印区域

说明:此栏填写的中文名需加上汉语拼音,字母全部大写。

区域:L3~4 P32~44

表示:acs..13*2

5.1.6 性别/Sex

5.1.6.1 “性别/Sex”印刷区域

字符规格:中文黑体7号,英文和符号 Arial 7号。

区域:L5 P18~30

表示:acs..13

5.1.6.2 打印区域

说明:此栏填写性别的中英文,中文用“男”“女”表示,英文用“Male”“Female”表示。

区域:L6~7 P18~30

表示:acs..13*2

5.1.7 出生日期/Date of Birth

5.1.7.1 “出生日期/Date of Birth”印刷区域

字符规格:中文黑体7号,英文和符号 Arial 7号。

区域:L5 P32~44

表示:acs..13

5.1.7.2 打印区域

说明:此栏填写的日期用“日(两位数字)月(月份英文缩写),年(四位数字)”格式表示,例如:02Oct.,1973。

区域:L6~7 P32~44

表示:ans..13*2

5.1.8 国籍/Nationality

5.1.8.1 “国籍/Nationality”印刷区域

字符规格:中文黑体7号,英文和符号 Arial 7号。

区域:L8 P18~30

表示:acs..13

5.1.8.2 打印区域

说明:此栏填写国籍,中英文表示,英文全部大写。例如:“中国/CHINESE”。

区域:L9~10 P18~30

表示:ac..13*2

5.1.9 血型/Blood Type

5.1.9.1 “血型/Blood Type”印刷区域

字符规格:中文黑体7号,英文和符号 Arial 7号。

区域:L8 P32~44

表示:acs..13

5.1.9.2 打印区域

说明:此栏填写 ABO 血型,如果有 Rh 血型,也填在此栏。

区域:L9~10 P32~44

表示:as..13*2

5.1.10 签发地址/Address of Issue

5.1.10.1 “签发地址/Address of Issue”印刷区域

字符规格:中文黑体7号,英文和符号 Arial 7号。

区域:L11 P18~44

表示:acs..27

5.1.10.2 打印区域

说明:此栏填写证书签发部门的地址,中英文表示。

区域:L12~15 P18~44

表示:acns..27*4

5.2 第2页

5.2.1 图文区说明

行距:5 mm;列距:2.5 mm。从页面顶端到第一行间隔 5 mm,左边界到第一列间隔 5 mm。

5.2.2 一般检查/General Check

5.2.2.1 “一般检查/General Check”印刷区域

字符规格:中文黑体 7 号,英文和符号 Arial 7 号。

区域:L1 P1~44

表示:acs..44

5.2.2.2 身高 Height

印刷区域

字符规格:中文宋体 7 号,英文 Time New Roman 7 号。

区域及表示:“身高 Height”L2 P1~3 ac..3

“厘米 cm”L2 P10~11 ac..3

打印区域

说明:此栏填写身高,单位是厘米,精确到小数点后一位。

区域:L2 P4~9

表示:ns..6

5.2.2.3 体重 Weight

印刷区域

字符规格:中文宋体 7 号,英文 Time New Roman 7 号。

区域及表示:“体重 Weight” L2 P15~17 ac..3

“千克 kg” L2 P24~26 ac..3

打印区域

说明:此栏填写体重,单位是公斤,精确到小数点后一位。

区域:L2 P18~23

表示:ns..6

5.2.2.4 脉搏 Pulse rate

印刷区域

字符规格:中文宋体 7 号,英文 Time New Roman 7 号。

区域及表示:“脉搏 Pulse rate” L2 P30~34 ac..45

“次/分 times/min” L2 P40~44 acs..5

打印区域

说明:此栏填写脉搏,为每分钟的次数。

区域:L2 P35~39

表示:n..5

5.2.2.5 血压 BP

印刷区域

字符规格:中文宋体 7 号,英文 Time New Roman 7 号。

区域及表示:“血压 BP”L4 P1~3 ac..3

“毫米汞柱 mmHg”L4 P15~20 ac..6

打印区域

说明:此栏填写血压,单位是毫米汞柱,收缩压和舒张压之间用“/”分隔。

区域:L4 P4~13

表示:ns..10

5.2.2.6 体温 Temperature

印刷区域

字符规格:中文宋体 7 号,英文 Time New Roman 7 号。

区域及表示:“体温 Temperature”L4 P24~29 ac..6

“℃”L4 P15~20 s..6

打印区域

说明:此栏填写体温,单位是℃,精确到小数点后一位。

区域:L4 P30~39

表示:ns..10

5.2.3 内外科/Medicine & Surgery

5.2.3.1 “内外科/Medicine & Surgery”印刷区域

字符规格:中文黑体 7 号,英文和符号 Arial 7 号。

区域:L5 P1~44

表示:acs..44

5.2.3.2 皮肤、巩膜、淋巴结 Skin,Sclera,Lymph Nodes

印刷区域

字符规格:中文宋体 7 号,英文 Time New Roman 7 号。

区域:L6~7 P1~12

表示:acs..12 * 2

打印区域

区域:L6~7 P13~44

表示:acns..32 * 2

5.2.3.3 头部和颈部 Head & Neck

印刷区域

字符规格:中文宋体 7 号,英文 Time New Roman 7 号。

区域:L8~9 P1~12

表示:acs..12 * 2

打印区域

区域:L8~9 P13~44

表示:acns..32 * 2

5.2.3.4 胸部和肺部 Chest & Lungs

印刷区域

字符规格:中文宋体 7 号,英文 Time New Roman 7 号。

区域:L10~11 P1~12

表示:acs..12 * 2

打印区域

区域:L10~11 P13~44

表示:acns..32 * 2

5.2.3.5 心脏 Heart

印刷区域

字符规格:中文宋体 7 号,英文 Time New Roman 7 号。

区域:L12~13 P1~12

表示:acs..12 * 2

打印区域

区域:L12~13 P13~44

表示:acns..32*2

5.2.3.6 腹部 Abdomen

印刷区域

字符规格:中文宋体7号,英文 Time New Roman 7号。

区域:L14~15 P1~12

表示:acs..12*2

打印区域

区域:L14~15 P13~44

表示:acns..32*2

5.3 第3页

5.3.1 图文区说明

行距:5 mm;列距:2.5 mm。从页面顶端到第一行间隔5 mm,左边界到第一列间隔5 mm。

5.3.2 内外科/Medicine & Surgery

5.3.2.1 脊柱和四肢 Spine & Extremities

印刷区域

字符规格:中文宋体7号,英文 Time New Roman 7号。

区域:L1~2 P1~12

表示:acs..12*2

打印区域

区域:L1~2 P13~44

表示:acns..32*2

5.3.2.2 神经精神系统 Neuropsychiatric system

印刷区域

字符规格:中文宋体7号,英文 Time New Roman 7号。

区域:L3~4 P1~12

表示:acs..12*2

打印区域

区域:L3~4 P13~44

表示:acns..32*2

5.3.2.3 泌尿生殖系统 Genitourinary system

印刷区域

字符规格:中文宋体7号,英文 Time New Roman 7号。

区域:L5~6 P1~12

表示:acs..12*2

打印区域

区域:L5~6 P13~44

表示:acns..32*2

5.3.3 五官科/E. E. N. T.

5.3.3.1 “五官科/E. E. N. T.”印刷区域

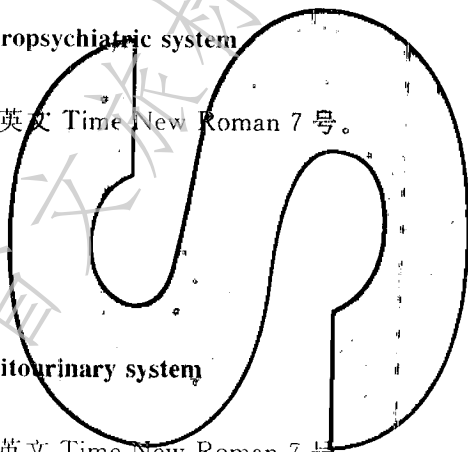
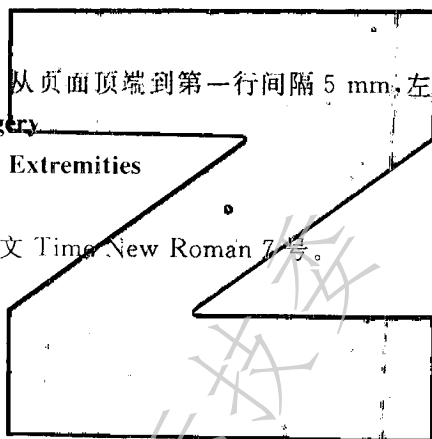
字符规格:中文黑体7号,英文和符号 Arial 7号。

区域:L7 P1~44

表示:acs..44

5.3.3.2 裸眼视力 Innc. Vision

印刷区域



字符规格:中文宋体 7 号,英文和符号 Time New Roman 7 号。

区域:L8~9 P1~6

表示:acs..6*2

左 Left

印刷区域

字符规格:中文宋体 7 号,英文 Time New Roman 7 号。

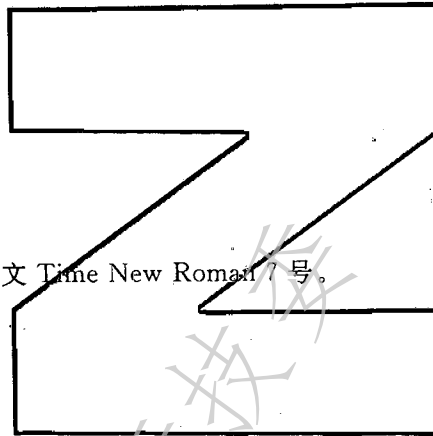
区域:L8~9 P8~10

表示:ac..3*2

打印区域

区域:L8~9 P11~14

表示:acns..4*2



右 Right

印刷区域

字符规格:中文宋体 7 号,英文 Time New Roman 7 号。

区域:L8~9 P15~17

表示:ac..3*2

打印区域

区域:L8~9 P18~21

表示:acns..4*2

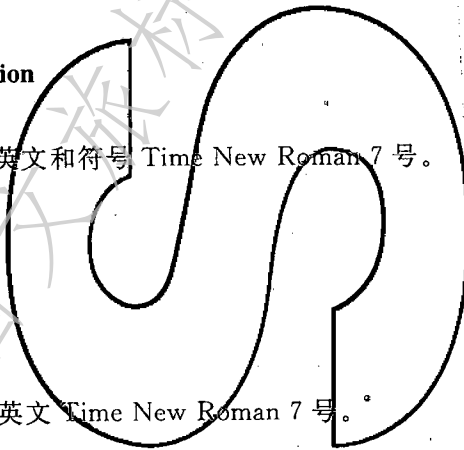
5.3.3.3 矫正视力 Corr. Vision

印刷区域

字符规格:中文宋体 7 号,英文和符号 Time New Roman 7 号。

区域:L8~9 P23~28

表示:acs..6*2



左 Left

印刷区域

字符规格:中文宋体 7 号,英文 Time New Roman 7 号。

区域:L8~9 P30~32

表示:ac..3*2

打印区域

区域:L8~9 P33~36

表示:acns..4*2

右 Right

印刷区域

字符规格:中文宋体 7 号,英文 Time New Roman 7 号。

区域:L8~9 P37~39

表示:ac..3*2

打印区域

区域:L8~9 P40~43

表示:acns..4*2

5.3.3.4 辨色力 Color sense

印刷区域

字符规格:中文宋体7号,英文 Time New Roman 7号。

区域:L10~11 P1~12

表示:acs..12*2

打印区域

区域:L10~11 P13~44

表示:acns..32*2

5.3.3.5 听力 Hearing

印刷区域

字符规格:中文宋体7号,英文 Time New Roman 7号。

区域:L12~13 P1~6

表示:acs..6*2

左 Left

印刷区域

字符规格:中文宋体7号,英文 Time New Roman 7号。

区域:L12~13 P8~10

表示:ac..3*2

打印区域

区域:L12~13 P11~22

表示:acns..12*2

右 Right

印刷区域

字符规格:中文宋体7号,英文 Time New Roman 7号。

区域:L12~13 P23~25

表示:ac..3*2

打印区域

区域:L12~13 P26~37

表示:acns..12*2

5.3.3.6 眼、耳、鼻、喉 Eyes, Ears, Nose, Throat

印刷区域

字符规格:中文宋体7号,英文和符号 Time New Roman 7号。

区域:L14~15 P1~12

表示:acs..12*2

打印区域

区域:L14~15 P13~44

表示:acns..32*2

5.4 第4页

5.4.1 图文区说明

行距:5 mm;列距:2.5 mm。从页面顶端到第一行间隔5 mm,左边界到第一列间隔5 mm。

5.4.2 心电图/ECG

5.4.2.1 “心电图/ECG”印刷区域

字符规格:中文黑体 7 号,英文和符号 Arial 7 号。

区域:L1 P1~44

表示:acs..44

5.4.2.2 打印区域

区域:L2~5 P1~44

表示:acns..44 * 4

5.4.3 腹部超声(肝胆脾肾)/Abdomen Ultrasound(Liver, Gallbladder, Spleen, Kidney)

5.4.3.1 “腹部超声(肝胆脾肾)/Abdomen Ultrasound(Liver, Gallbladder, Spleen, Kidney)”印刷区域

字符规格:中文黑体 7 号,英文和符号 Arial 7 号。

区域:L6 P1~44

表示:acs..44

5.4.3.2 打印区域

区域:L7~10 P1~44

表示:acns..44 * 4

5.4.4 胸部 X 线/Chest X-ray

5.4.4.1 “胸部 X 线/Chest X-ray”印刷区域

字符规格:中文黑体 7 号,英文和符号 Arial 7 号。

区域:L11 P1~44

表示:acs..44

5.4.4.2 打印区域

区域:L12~15 P1~44

表示:acns..44 * 4

5.5 第 5 页

5.5.1 图文区说明

行距:5 mm;列距:2.5 mm。从页面顶端到第一行间隔 5 mm,左边界到第一列间隔 5 mm。

5.5.2 实验室检查/Laboratory Tests

5.5.2.1 “实验室检查/Laboratory Tests”印刷区域

字符规格:中文黑体 7 号,英文和符号 Arial 7 号。

区域:L1 P1~44

表示:acs..44

5.5.2.2 艾滋病病毒抗体 Anti-HIV

印刷区域

字符规格:中文宋体 7 号,英文和符号 Time New Roman 7 号。

区域:L2 P1~15

表示:acs..15

打印区域

区域:L2 P16~44

表示:acns..29

5.5.2.3 梅毒血清学 Syphilis Serology

印刷区域

字符规格:中文宋体 7 号,英文 Time New Roman 7 号。

区域:L3 P1~15

表示:acs..15

打印区域

说明:梅毒血清学检查需注明检测的方法(包括初筛和确认)。例如“RPR:阴性 Negative”。

区域:L3 P16~44

表示:acns..29

5.5.2.4 乙型肝炎表面抗原 HBsAg

印刷区域

字符规格:中文宋体 7 号,英文和符号 Time New Roman 7 号。

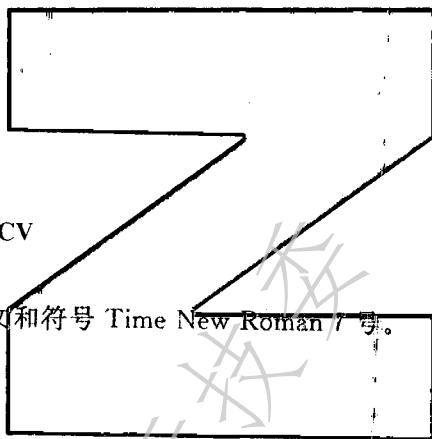
区域:L4 P1~15

表示:acs..15

打印区域

区域:L4 P16~44

表示:acns..29



5.5.2.5 丙型肝炎抗体 Anti-HCV

印刷区域

字符规格:中文宋体 7 号,英文和符号 Time New Roman 7 号。

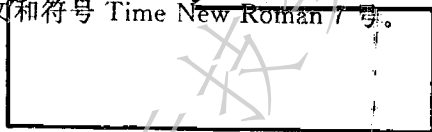
区域:L5 P1~15

表示:acs..15

打印区域

区域:L5 P16~44

表示:acns..29



5.5.2.6 丙氨酸氨基转移酶 ALT(GPT)

印刷区域

字符规格:中文宋体 7 号,英文和符号 Time New Roman 7 号。

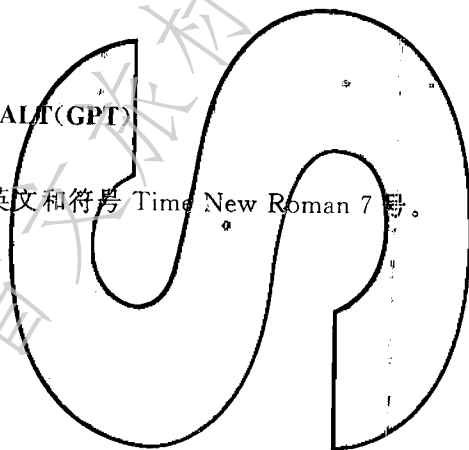
区域:L6 P1~15

表示:acs..15

打印区域

区域:L6 P16~44

表示:acns..29



5.5.2.7 血常规 Blood Routine

印刷区域

字符规格:中文宋体 7 号,英文 Time New Roman 7 号。

区域:L8 P1~15

表示:acs..15

白细胞总数 WBC

印刷区域

字符规格:中文宋体 7 号,英文 Time New Roman 7 号。

区域:L9 P2~15

表示:acs..14

打印区域

区域:L9 P16~44

表示:acns..29

红细胞总数 RBC

印刷区域

字符规格:中文宋体 7 号,英文 Time New Roman 7 号。

区域:L10 P2~15

表示:acs..14

打印区域

区域:L10 P16~44

表示:acns..29

血小板总数 PLT

印刷区域

字符规格:中文宋体 7 号,英文 Time New Roman 7 号。

区域:L11 P2~15

表示:acs..14

打印区域

区域:L11 P16~44

表示:acns..29

血红蛋白 HGB

印刷区域

字符规格:中文宋体 7 号,英文 Time New Roman 7 号。

区域:L12 P2~15

表示:acs..14

打印区域

区域:L12 P16~44

表示:acns..29

粒细胞百分比 NEUT%

印刷区域

字符规格:中文宋体 7 号,英文和符号 Time New Roman 7 号。

区域:L13 P2~15

表示:acs..14

打印区域

区域:L13 P16~44

表示:acns..29

淋巴细胞百分比 LYM%

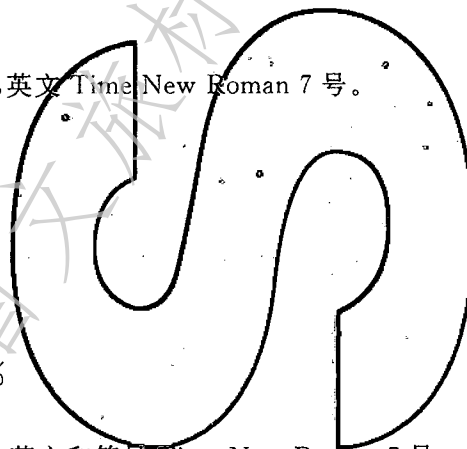
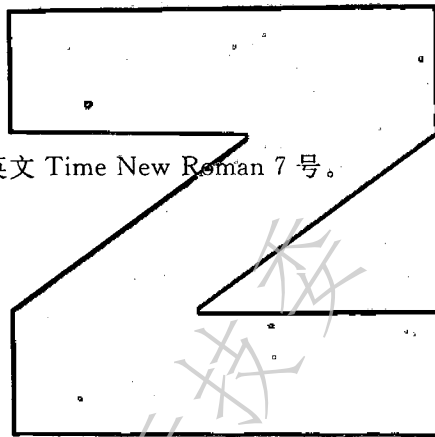
印刷区域

字符规格:中文宋体 7 号,英文和符号 Time New Roman 7 号。

区域:L14 P2~15

表示:acs..14

打印区域



区域:L14 P16~44

表示:acns..29

5.6 第6页

5.6.1 图文区说明

行距:5 mm;列距:2.5 mm。从页面顶端到第一行间隔5 mm,左边界到第一列间隔5 mm。

5.6.2 实验室检查/Laboratory Tests

5.6.2.1 “实验室检查/Laboratory Tests”印刷区域

字符规格:中文黑体7号,英文和符号 Arial 7号。

区域:L1 P1~44

表示:acs..44

5.6.2.2 尿常规 Urine Routine

印刷区域

字符规格:中文宋体7号,英文 Time New Roman 7号。

区域:L2 P1~15

表示:acs..15

葡萄糖 GLU

印刷区域

字符规格:中文宋体7号,英文 Time New Roman 7号。

区域:L3 P2~15

表示:acs..14

打印区域

区域:L3 P16~44

表示:acns..29

蛋白质 PRO

印刷区域

字符规格:中文宋体7号,英文 Time New Roman 7号。

区域:L4 P2~15

表示:acs..14

打印区域

区域:L4 P16~44

表示:acns..29

红细胞 ERY

印刷区域

字符规格:中文宋体7号,英文 Time New Roman 7号。

区域:L5 P2~15

表示:acs..14

打印区域

区域:L5 P16~44

表示:acns..29

白细胞 LEU

印刷区域

字符规格:中文宋体 7 号,英文 Time New Roman 7 号。

区域:L6 P2~15

表示:acs..14

打印区域

区域:L6 P16~44

表示:acns..29

5.6.2.3 其他 Others**印刷区域**

字符规格:中文宋体 7 号,英文 Time New Roman 7 号。

区域:L8 P1~15

表示:acs..15

打印区域

区域:L9~15 P1~44

表示:acns..44 * 7

5.7 第 7 页**5.7.1 图文区说明**

行距:5 mm;列距:2.5 mm。从页面顶端到第一行间隔 5 mm,左边界到第一列间隔 5 mm。

5.7.2 结论/General Comments**5.7.2.1 “结论/General Comments”印刷区域**

字符规格:中文宋体 7 号,英文和符号 Arial 7 号。

区域:L1 P1~44

表示:acs..44

5.7.2.2 打印区域

说明:此栏填写负责医生汇总的检查结论。

区域:L2~9 P1~44

表示:acns..44 * 8

5.7.3 负责医生姓名 Name of doctor in charge**5.7.3.1 “负责医生姓名 Name of doctor in charge”印刷区域**

字符规格:中文宋体 7 号,英文 Time New Roman 7 号。

区域:L10~11 P1~15

表示:acns..15

5.7.3.2 打印区域

说明:此栏填写负责医生的姓名(中英文)。

区域:L10~11 P16~32。

表示:acns..17 * 2

5.7.4 负责医生签名 Signature of doctor in charge**5.7.4.1 “负责医生签名 Signature of doctor in charge”印刷区域**

字符规格:中文宋体 7 号,英文 Time New Roman 7 号。

区域:L12~13 P1~15

表示:acns..15

5.7.4.2 打印区域

说明:此栏填写负责医生签名。

区域:L12~13 P16~32

表示:acns. . 17 * 2

5.7.5 签发日期 **Date of issue**

5.7.5.1 “签发日期 **Date of issue**”印刷区域

字符规格:中文宋体 7 号,英文 Time New Roman 7 号。

区域:L14~15 P1~15

表示:acns. . 15

5.7.5.2 打印区域

说明:此栏填写证书签发的日期。日期用“日(两位数字)-月(月份英文缩写)-年(四位数字)”格式表示,例如:02-Oct-1973。

区域:L14~15 P16~32

表示:acns. . 17 * 2

5.7.6 印章 **Official stamp**

5.7.6.1 “印章 **Official stamp**”印刷区域

字符规格:中文宋体 7 号,英文 Time New Roman 7 号。

区域:L10~11 P33~44

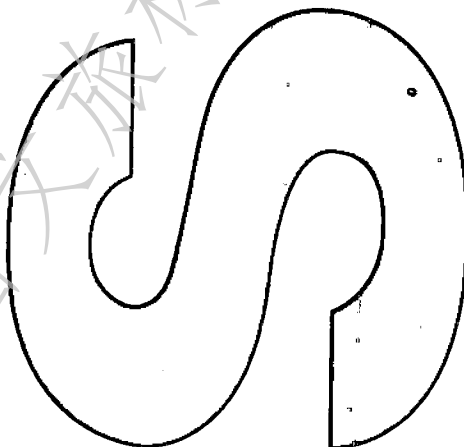
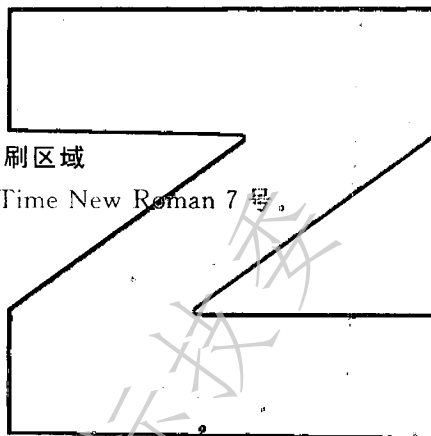
表示:ac. . 12

5.7.6.2 印章区域

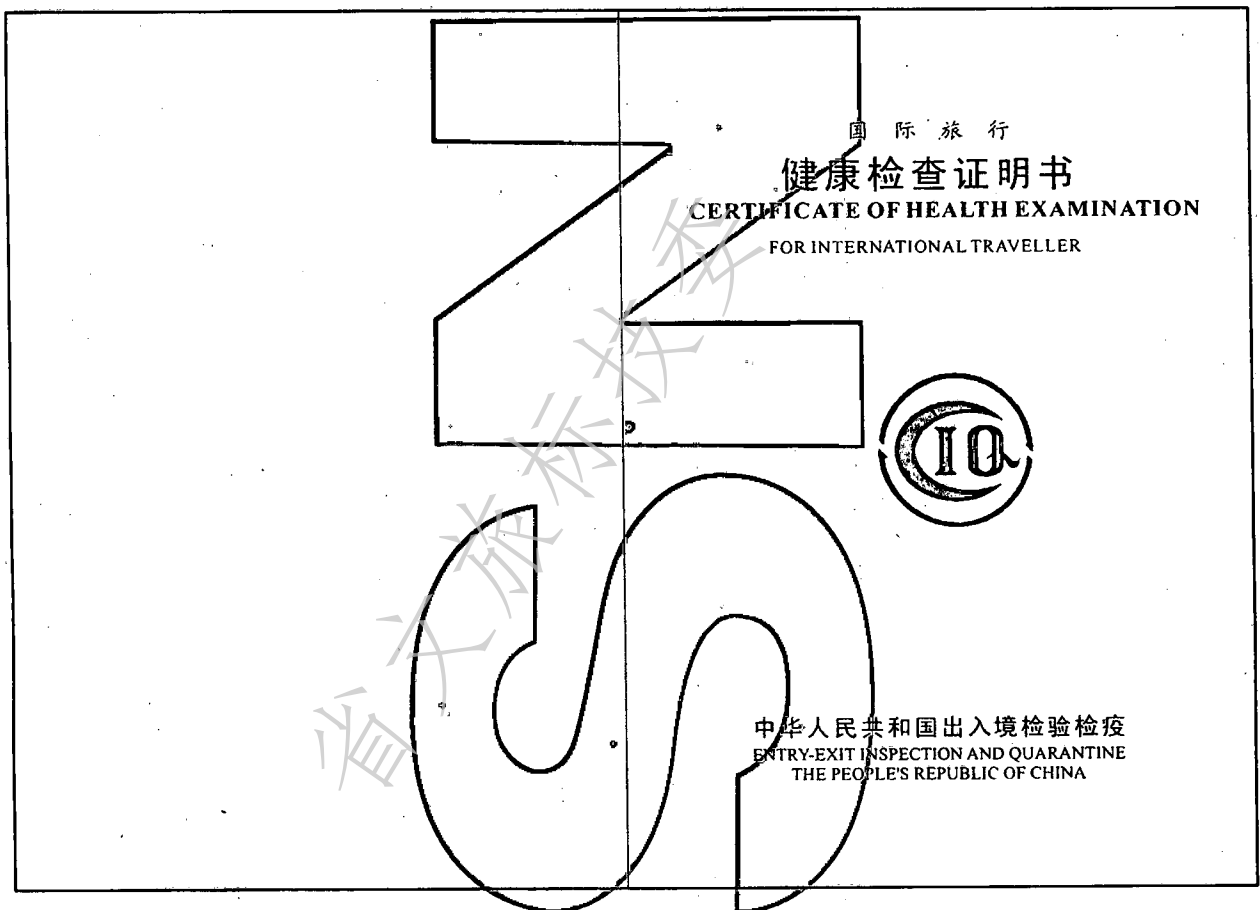
区域:L10~15 P33~44

6 格式

格式见附录 A。



附录 A
(规范性附录)
国际旅行健康检查证明书示例



	<p style="text-align: center;">注意事项</p> <ol style="list-style-type: none">1. 本证必须有签证日期、医师签名和中国出入境检验检疫机关盖章，方为有效。2. 本证书自签发之日起有效期一年。3. 出入境或在居留地应随时携带本证书，以便检查。4. 本证书检查项目中的“正常”仅表明当时的检查结果正常。5. 本证书的检查结果表示对申请人进行了体检，并且真实、准确地进行了记录，仅反映申请人当时的健康状况。6. 本证书不得涂改或转借他人。 <p style="text-align: center;">NOTES</p> <ol style="list-style-type: none">1 This certificate is valid only if completed with the date of issue, signature of physician and the official stamp of the Entry-Exit Inspection and Quarantine authorities of the People's Republic of China.2 The validity of this certificate shall extend for a period of one year starting date of issue.3 The owner must always keep this certificate with himself against inspection on departing from or arriving in a country or at his place residing.4 The "Normal" status in the certificate is valid only as of when examinee took the exams.5 The certificate shows the examinee has had the medical exams and it records the medical results accurately, which only indicates the health condition of the examinee when the exams were taken.6 Any amendment of this certificate, or erasure, or misuse by other person, may render it invalid.
--	--

	编号/No.
	姓/Surname _____ 名/Given Names _____
	性别/Sex _____ 出生日期/Date of Birth _____
	国籍/Nationality _____ 血型/Blood Type _____
	签发地址/Address of Issue _____

1

一般检查/General Check					
身高 Height	厘米 cm	体重 Weight	千克 kg	脉搏 Pulse rate	次/分 times/min
血压 BP		毫米汞柱 mmHg	体温 Temperature		℃
内外科/Medicine & Surgery					
皮肤、巩膜、淋巴结 Skin, Sclera, Lymph Nodes					
_____ 头部和颈部 Head & Neck					
_____ 胸部和肺部 Chest & Lungs					
_____ 心脏 Heart					
_____ 腹部 Abdomen					

2

脊柱和四肢 Spine&Extremities					
神经精神系统 Neuropsychiatric System					
泌尿生殖系统 Genitourinary System					
五官科/HEENT					
裸眼视力 Innc.Vision	左 Left	右 Right	矫正视力 Corr.Vision	左 Left	右 Right
辨色力 Color sense					
听力 Hearing	左 Left	右 Right			
眼、耳、鼻、喉 Eyes,Ears,Nose,Throat					
3					

心电图/ECG	
腹部超声(肝胆脾胃)/Abdomen.Ultrasound(Liver,Gallbladder,Spleen;Kidney)	
胸部X线/ChestX-ray	
4	

实验室检查/Laboratory Tests

艾滋病病毒抗体Anti-HIV
梅毒血清学Syphilis Serology
乙型肝炎表面抗原 HBsAg
丙型肝炎抗体Anti-HCV
丙氨酸氨基转移酶ALT(GPT)

血常规 Blood Routine

白细胞总数 WBC
红细胞总数 RBC
血小板总数 PLT
血红蛋白HGB
粒细胞百分比 NEUT%
淋巴细胞百分比 LYM%

5

实验室检查/Laboratory Tests

尿常规 Urine Routine

葡萄糖 GLU
蛋白质 PRO
红细胞 ERY
白细胞 LEU

其他 Others

6

<p>结论 / General Comments:</p>	
负责医生姓名 Name of doctor in charge	印章 Official stamp
负责医生签名 Signature of doctor in charge	
签发日期 Date of issue	

<p>条码位置 Code</p>	
<p>[XX-X(XXX.XX X)*X]</p>	